

Exercices sur la reformulation

Rappel

Types de reformulation :

- 1- Nominalisation d'un adjectif ou d'un verbe (conjugué ou non)
- 2- Remplacement d'un nom ou d'un adjectif par un verbe (conjugué ou non)
- 3- Remplacement d'une expression par une autre de signification similaire ou définition de l'expression
- 4- Remplacement d'un pronom par son antécédent
- 5- Recours à des synonymes

EXERCICE 1

Voici dix paires de phrases. La phrase A est une information textuelle et la phrase B est une reformulation. Observez-les et complétez le tableau de la page 3.

1. A) Protection obligatoire des renseignements pour tous les nouveaux arrivants.
B) Obliger la protection des renseignements pour tous les nouveaux arrivants.
2. A) Le gouvernement adoptera le projet de loi en deuxième lecture.
B) Imminente adoption du projet de loi en deuxième lecture.
3. A) Le ministre a ménagé la chèvre et le chou lors de son intervention en chambre.
B) Lors de son intervention en chambre, le ministre a ménagé les intérêts contradictoires des deux partis.
4. A) La Maison-Blanche a aussi annoncé la fermeture du consulat américain à Moscou.
B) Annonce de la Maison-Blanche concernant la fermeture du consulat américain à Moscou.

5. A) Ils connaîtront leur sentence à l'issue du procès. En attendant, ils ne pourront bénéficier d'une remise en liberté provisoire.
- B) Les coaccusés n'obtiendront pas de remise en liberté provisoire jusqu'à ce qu'ils aient reçu leur sentence.
6. A) Les intervenants du centre jeunesse ne sont pas fâchés que la situation soit revenue à la normale...
- B) Les intervenants du centre jeunesse sont heureux de ce retour à la normale...
7. A) Prise du médicament par injection intraveineuse pour une guérison plus rapide.
- B) Pour guérir rapidement, prendre le médicament par injection intraveineuse.
8. A) Celles-ci ne permettent pas une répartition équitable des richesses.
- B) Les mesures fiscales adoptées par les pays du G-7 ne permettent pas une répartition équitable des richesses.
9. A) Hospitalisé depuis le mois dernier, le chanteur a passé l'arme à gauche plus tôt ce matin.
- B) Le chanteur a rendu l'âme tôt ce matin après un mois d'hospitalisation.
10. A) Les propriétaires de cette résidence ont volontairement incendié l'immeuble.
- B) Les propriétaires de cette résidence ont eux-mêmes mis le feu à l'immeuble.

Dans le tableau suivant, cochez à l'aide d'un ✓ la case correspondant au type de reformulation qui a été utilisé pour chaque paire de phrases. Il y a deux paires de phrases par type de reformulation.

| | Nominalisation d'un adjectif ou d'un verbe | Remplacement d'un nom ou d'un adjectif par un verbe | Remplacement d'une expression... | Remplacement d'un pronom... | Recours à des synonymes |
|-------------------------------|--|--|-------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| Paire de phrases 1 | | | | | |
| Paire de phrases 2 | | | | | |
| Paire de phrases 3 | | | | | |
| Paire de phrases 4 | | | | | |
| Paire de phrases 5 | | | | | |
| Paire de phrases 6 | | | | | |
| Paire de phrases 7 | | | | | |
| Paire de phrases 8 | | | | | |
| Paire de phrases 9 | | | | | |
| Paire de phrases 10 | | | | | |

EXERCICE 2

Reformulez l'information des phrases suivantes en effectuant le type de reformulation indiqué entre parenthèses.

1. Le gouvernement a conclu une entente avec les employés du secteur public qui semble satisfaire les deux parties. **(NOMINALISATION D'UN ADJECTIF OU D'UN VERBE)**

2. Interdiction des téléphones cellulaires en classe : une mesure impopulaire mais nécessaire. **(REPLACEMENT D'UN NOM OU D'UN ADJECTIF PAR UN VERBE)**

3. Les travailleurs saisonniers ont l'estomac dans les talons quand ils ont fini leur journée passée au grand air. **(REPLACEMENT D'UNE EXPRESSION PAR UNE AUTRE OU DÉFINITION DE L'EXPRESSION)**

4. Les biologistes marins s'inquiètent du sort des baleines noires. Ils craignent que celles-ci, menacées d'extinction, ne soient disparues d'ici dix ans. **(REPLACEMENT D'UN PRONOM PAR SON ANTÉCÉDENT)**

5. Expulsé de sa résidence depuis samedi, l'homme a confié au journaliste qu'il ne fait pas chaud dans la tente de fortune qu'il a empruntée à un voisin. **(RECOURS À DES SYNONYMES : mot et groupe de mots soulignés)**

6. Les étudiants ont manifesté devant l'établissement pour réclamer une diminution des frais de scolarité.

(NOMINALISATION D'UN ADJECTIF OU D'UN VERBE)

7. La journaliste a tapé dans le mille en posant cette question à son invité.

(REPLACEMENT D'UNE EXPRESSION PAR UNE AUTRE OU DÉFINITION DE L'EXPRESSION)

8. Le jeu développe la créativité et la socialisation chez l'enfant d'âge préscolaire. **(REPLACEMENT D'UN NOM OU D'UN ADJECTIF PAR UN VERBE)**

9. Les gens qui sont réfractaires au changement seraient davantage enclins à développer des maladies selon une étude récente. **(RECOURS À DES SYNONYMES : mots soulignés)**

10. Que ce soit les écologistes, les citoyens ou les politiciens : tous s'entendent pour dire qu'il faut dénoncer cette situation inacceptable! **(REPLACEMENT D'UN PRONOM PAR SON ANTÉCÉDENT)**
